26 May 2004
Chinese

第五十九届会议

暂定项目表* 项目 60

维护国际安全-东南欧的
睦邻关系、稳定和发展

2004年5月25日前南斯拉夫的马其顿共和国常驻联合国代表团临时代办给秘书长的信

谨以我本人的名义并代表克罗地亚常驻代表弗拉迪米尔·德罗布尼亚克先生和阿尔巴尼亚常驻代表阿吉姆·内绍先生，提请你注意克罗地亚、阿尔巴尼亚、马其顿共和国和美利坚合众国代表在伙伴关系委员会第二次会议上发表的联合声明（见附件）。

请将本函及其附件作为大会第五十九届会议暂定项目表议程项目 60 下的文件分发为荷。

马其顿共和国

常驻联合国代表团临时代办

公使衔参赞

约恩·伊万诺夫斯基（签名）

* A/59/50 和 Corr. 1。



2004年5月25日前南斯拉夫的马其顿共和国常驻联合国代表团临时代办给秘书长的信的附件

阿尔巴尼亚、马其顿、克罗地亚和美国代表在伙伴关系委员会第二次会议上发表的联合声明

2004年5月20日，斯科普里

1. 我们，今天聚集在斯科普里举行伙伴关系委员会第二次会议的阿尔巴尼亚、克罗地亚、马其顿和美国代表声明：
2. 伙伴庆祝阿尔巴尼亚、克罗地亚、马其顿和美国 2003 年 5 月 2 日在阿尔巴尼亚地拉那签署《伙伴关系宪章》一周年。他们回顾伙伴在实现伙伴关系目标方面取得的进展。他们重申关于一个完整、自由与和平的欧洲的共同远景。
3. 伙伴祝贺北大西洋公约组织最近的扩大。保加利亚、爱沙尼亚、拉脱维亚、立陶宛、罗马尼亚、斯洛伐克和斯洛文尼亚的成功就是我们的成功。他们认识到，正如布什总统 2004 年 3 月 29 日在哥伦比亚特区华盛顿所说，“北约的大门将一直敞开，直至整个欧洲自由与和平地团结起来。”
4. 阿尔巴尼亚、克罗地亚和马其顿感谢美国坚定支持执行《宪章》以及不断致力于东南欧的自由、稳定和民主。三国欢迎美国众议院通过第 558 号决议（2004 年 3 月 30 日）。阿尔巴尼亚、马其顿和克罗地亚深为感谢地期待北约其他成员国，特别是我们邻国的议会能通过类似决议。
5. 伙伴再次指出，《伙伴关系宪章》是一个有力的合作机制，可深化并加快东南欧早日完全融入欧洲机构和欧洲-大西洋机构所需的政治、经济和军事改革。
6. 伙伴重申它们支持波斯尼亚和黑塞哥维那及塞尔维亚和黑山为参与欧洲-大西洋机构加入前进程而作出的各项努力。
7. 伙伴满意地注意到《宪章》签署后完成的许多活动。伙伴在华盛顿伙伴关系委员会第一次会议上发表的《联合声明》再次确认它们的成就，表示它们致力于区域合作，以及美国支持三国融入欧洲-大西洋架构的进程。这三个渴望加入的国家就它们之间的轮流协调和拟定一项为期六个月的《行动计划》达成一致意见。除政治和安全协商外，《行动计划》包括许多领域的活动。
8. 《宪章》第一年的成就有，伙伴获得防务合作，包括联合演习，欧盟、北约、政府和民间社会参加的 2004 年 9 月奥赫里德会议，议会交流及非政府组织间合作，以及总理、外交部长、国防部长、政治主管和专家的双边和三边会议。

-
9. 伙伴赞扬阿尔巴尼亚、克罗地亚和马其顿年度国家方案作为北约成员行动计划组成部分得到成功执行。这进一步证明它们坚定地致力于促进法治、人权、自由市场经济和军事能力现代化。
10. 伙伴认识到这些努力和成就不仅有助于区域安全，而且有助于阿尔巴尼亚、克罗地亚和马其顿在加入北约的过程中增强同联盟的互相操作性。
11. 伙伴讨论了军事合作的深化。阿尔巴尼亚、克罗地亚和马其顿重申它们致力于其武装部队继续现代化，以使其能够更好地处理安全威胁，更好地支持地区稳定，并更好地开展本区域外的行动。具体地说，阿尔巴尼亚、克罗地亚和马其顿提出了关于设立一个联合军医小组在北约领导的驻阿富汗国际安全援助部队中部署的想法。
12. 作为对区域安全与稳定的承诺和联合打击国际恐怖主义的努力的组成部分，伙伴强调有必要加紧打击往往相互关联的有组织犯罪、洗钱及非法贩运武器、毒品和人口等跨国威胁，并打击大规模毁灭性武器的扩散。
13. 阿尔巴尼亚、克罗地亚和马其顿强烈希望，即将在伊斯坦布尔举行的北约首脑会议注意到它们在加入北约的道路上的进展，并将发出清楚信息：将它们视为候选国，在联盟下一轮扩大中邀请它们成为联盟成员。
-